

CONDOTROL

USER MANUAL / BEDIENUNGSANLEITUNG /
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ / INSTRUKCJA OBSŁUGI

- EN Cross line laser
- DE Kreuzlinienlaser
- RU Лазерный нивелир
- PL Laser krzyżowy



XLINER 360 G

XLINER COMBO 360 G

XLiner 360 G / COMBO 360 G

FR TABLE DES MATIÈRES

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ	4
DESCRIPTION DU PRODUIT	5
SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES	8
COFFRET	8
FONCTIONNEMENT	9
CONTRÔLE DE LA PRÉCISION	11
ENTRETIEN ET MAINTENANCE	15
UTILISATION	16
GARANTIE	16



INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Attention ! Le présent manuel d'utilisation est une partie essentielle du produit. Vous devez lire le manuel d'utilisation avec attention avant d'utiliser le produit pour la première fois. Si vous prêtez le produit à une tierce personne pour une utilisation temporaire, veillez à joindre le manuel d'utilisation.

- N'utilisez pas le produit à mauvais escient.
- Ne retirez pas les étiquettes d'avertissement et protégez-les contre l'abrasion, car elles contiennent des informations sur la sécurité de fonctionnement du produit.



- Ne regardez pas le faisceau laser ou son reflet à l'œil nu ou à travers un instrument d'optique. Ne pointez pas le faisceau laser vers des personnes ou des animaux inutilement. Vous pourriez les aveugler.
- Pour protéger vos yeux, fermez-les ou regardez sur le côté.
- Installez toujours le produit de manière à ce que la ligne laser soit en-dessous ou au-dessus du niveau de l'œil.
- Ne laissez aucune personne non autorisée entrer dans la zone de fonctionnement du produit.
- Conservez le produit hors de portée des enfants et des personnes non autorisées.
- Il est interdit de démonter ou de réparer le produit vous-même. Confiez la réparation du produit à du personnel qualifié et utilisez des pièces de rechange d'origine uniquement.
- N'utilisez pas le produit dans un environnement explosif ou à proximité de matériaux inflammables.

- Les lunettes d'intensification laser permettent de mieux reconnaître le faisceau laser, ne les utilisez pas à d'autres fins. Les lunettes laser ne protègent pas contre le rayonnement laser et le rayonnement ultraviolet et diminuent la perception des couleurs.

- Ne chauffez pas les batteries pour éviter le risque d'explosion et de fuite d'électrolytes. En cas de contact de liquide avec la peau, rincez-la immédiatement à l'eau savonneuse. En cas de contact avec les yeux, rincez-les à l'eau claire pendant 10 minutes et consultez un médecin.

DESCRIPTION DU PRODUIT

Le laser à lignes croisées XLiner 360 G / COMBO 360 G de CONDROL est destiné à projeter des lignes verticales et horizontales. Le niveau laser peut être utilisé dans les chantiers de construction intérieurs et extérieurs.

Le niveau laser possède deux modes de fonctionnement :

- mise à niveau automatique pour projeter des plans et des lignes horizontaux et verticaux. La fonction de mise à niveau automatique permet de compenser automatiquement les irrégularités dans une plage de mise à niveau automatique de $\pm 3,5^\circ$;
- compensateur verrouillé, pour créer des plans et lignes inclinés.

Le mode pulse permet d'utiliser le récepteur laser afin d'augmenter la portée de travail du niveau laser ou de travailler lorsque le laser est difficile à définir dans des conditions d'éclairage intense.





1 - Fenêtres de sortie des lignes laser

2 - Panneau de commande

3 - Couvercle de la batterie

4 - Filetage de 0,6 cm

5 - Filetage de 1,6 cm

6 - Verrou du compensateur

6



Panneau de commande



1 Mise sous tension/hors tension :

- niveau laser
- plans laser

2 Allumer/éteindre le mode
pulse 3

3 Voyant d'alimentation

4 Indicateur de mode pulse

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Portée de travail/avec récepteur	50 m/100 m*
Précision de la mise à niveau automatique	± 0,2 mm/m
Plage de mise à niveau automatique	±3,5°
Température de fonctionnement	-10 °C ... +50 °C
Température de rangement	-20 °C ... +70 °C
Humidité relative	90 %
Indice de protection	IP54
Filetage pour montage sur un trépied	0,6 cm et 1,6 cm
Type de laser	Classe II 520 nm, < 1 mW
Alimentation	4 piles 1,5 V LR6 alcalines (AA)
Dimensions	132x85x116 mm
Poids	0,44 kg

* La portée de fonctionnement peut différer de la déclaration selon les conditions d'éclairage.

COFFRET**XLiner 360 G / XLiner COMBO 360 G**

Laser à lignes croisées, sac de transport, 4 piles, manuel d'utilisation.

Kit XLiner 360G / XLiner COMBO 360 G

Laser à lignes croisées, 4 piles, cible magnétique, support mural, pince, manuel d'utilisation, boîtier en plastique



FONCTIONNEMENT

Avant de commencer à l'utiliser, ouvrez le compartiment à piles et insérez les piles en respectant la polarité. Refermez le compartiment.

Utilisez des piles alcalines AA uniquement ; toutes les piles doivent être du même type et de la même marque, avec un niveau de charge identique. Remplacez les piles si le voyant du niveau de charge commence à clignoter en rouge pendant le fonctionnement.

Posez le niveau laser sur une surface ferme et stable ou un trépied. Déplacez le verrou du compensateur pour choisir le mode de fonctionnement souhaité :

1) Mise à niveau automatique :

Déplacez le verrou du levier en position **ON** .

Le compensateur est déverrouillé. Le voyant d'alimentation devient rouge. Si le niveau laser est en dehors de la plage de compensation automatique, les lignes laser clignotent. Appuyez brièvement sur le bouton  pour allumer les plans laser souhaités.

Appuyez brièvement sur le bouton  pour allumer/éteindre le mode pulse qui permet de travailler avec le récepteur laser. Dans ce mode, le voyant de mode pulse devient rouge. Pour éteindre le niveau laser, déplacez le verrou du compensateur en position verrouillée .

2) Compensateur verrouillé, pour créer des plans et lignes inclinés :

Déplacez le verrou du compensateur en position **OFF** . Le compensateur est verrouillé.

Le voyant d'alimentation devient rouge. Maintenez le bouton  enfoncé pendant 3 secondes pour allumer le niveau laser.

Appuyez brièvement sur le bouton  pour allumer les plans laser souhaités. Les lignes laser activées clignotent toutes les 5 secondes dans ce mode.

Appuyez brièvement sur le bouton  pour allumer/éteindre le mode pulse qui permet de travailler avec le récepteur laser. Dans ce mode, le voyant de mode pulse devient rouge.

Pour éteindre le niveau laser, appuyez brièvement sur  plusieurs fois jusqu'à ce que tous les plans laser soient éteints.

Attention ! Pour allonger la durée de fonctionnement et éviter le risque d'aveuglement non intentionnel, allumez le laser seulement lorsque vous êtes prêt à travailler.

Si vous utilisez l'appareil à proximité d'objets ou de flux d'air dont la température est différente de la température ambiante, la ligne laser pourra trembler en raison de l'hétérogénéité de l'atmosphère. Plus la distance est longue, plus on peut observer de tremblements de la ligne laser.

La largeur de la ligne laser augmente à mesure que la distance de fonctionnement augmente elle aussi. Le tracé doit être effectué le long de l'axe de la ligne laser. Pour une précision maximale, utilisez la partie du milieu de la ligne laser. Il convient de noter que la forme de la ligne laser à la surface de l'objet (par ex., murs, plafonds, etc) dépend de la courbure et de l'inclinaison de la surface par rapport au plan laser.

Bluetooth

Le Bluetooth est toujours allumé par défaut.

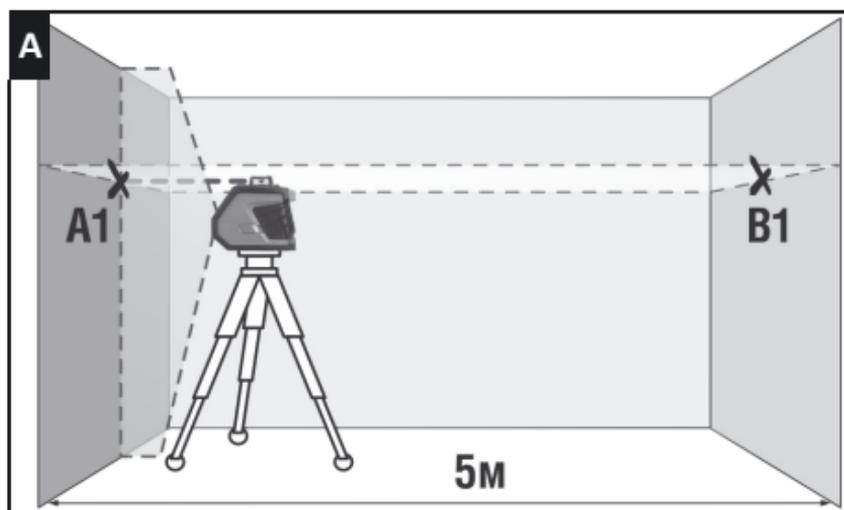
Allumez le niveau laser. Activez le Bluetooth sur votre appareil portable et lancez l'application « XLiner Remote ». Effectuez la connexion via le Bluetooth. L'application permet d'allumer et d'éteindre les lignes et les points laser et le mode récepteur, ainsi que d'ajuster la luminosité du laser pour une visibilité optimale, économiser de l'énergie et contrôler le niveau de charge de la batterie sans toucher le niveau laser.



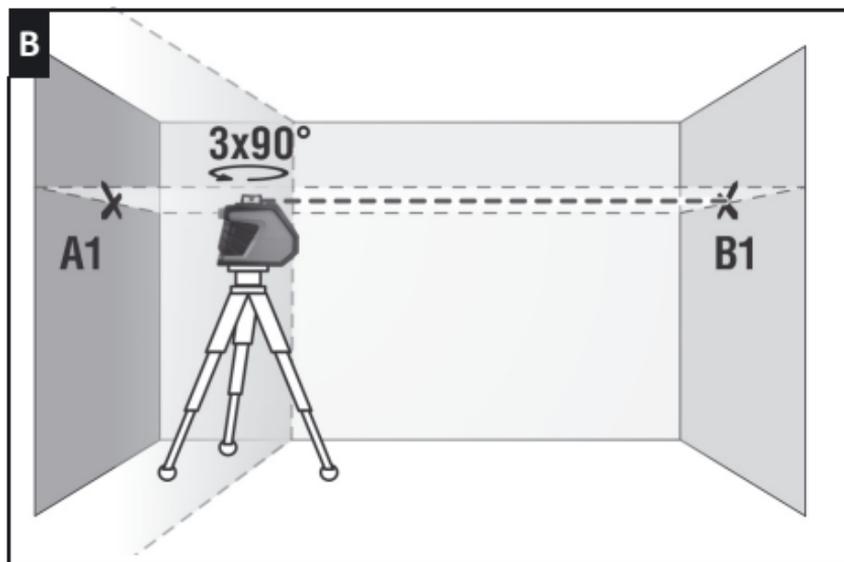
CONTRÔLE DE LA PRÉCISION**Contrôle de la ligne horizontale**

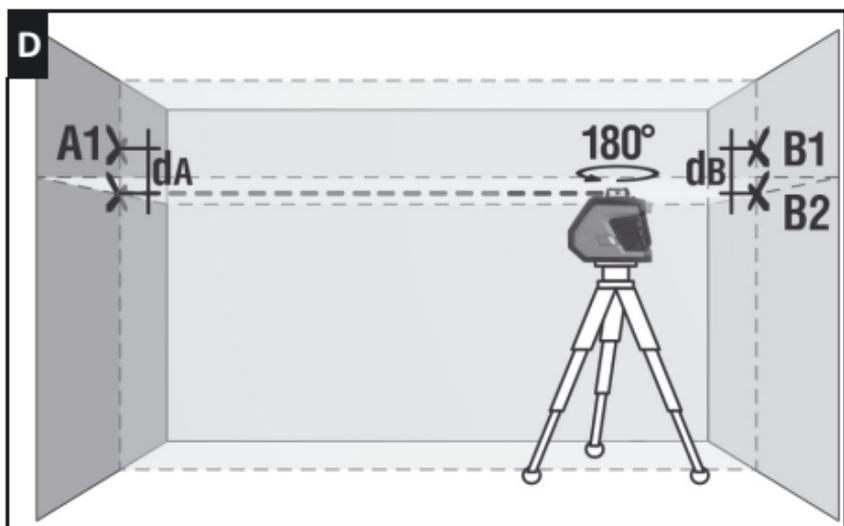
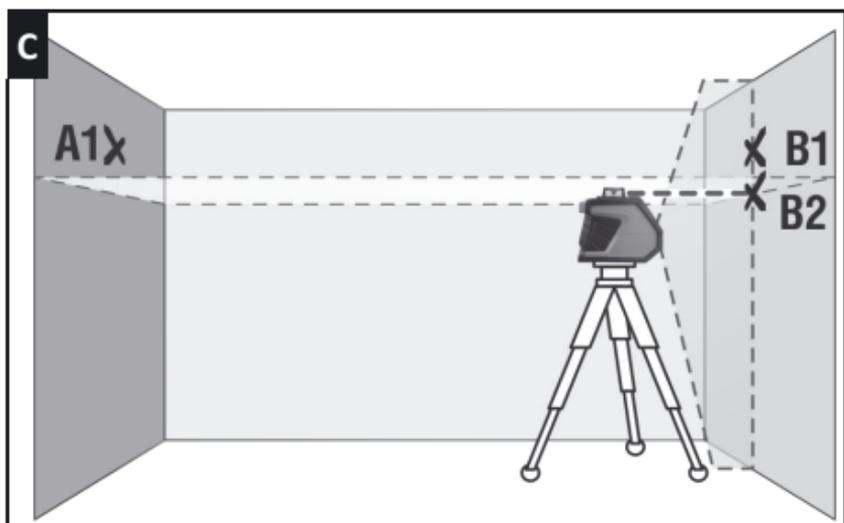
Le contrôle de la ligne horizontale est effectué en utilisant deux murs, A et B, l'un en face de l'autre à une distance de 5 m.

1. Installez le niveau laser le plus près possible du mur A (voir Fig. A). Déverrouillez le compensateur et allumez les lignes verticales et horizontales. Étendez les émetteurs de l'appareil en direction du mur A de sorte que l'intersection des lignes laser sur le mur se trouve à l'avant du niveau laser. Marquez le point d'intersection des lignes laser comme A1. Marquez le point B sur le mur B.
2. Tournez l'instrument à 90°. Vérifiez tout mauvais alignement de la ligne horizontale et du point BA (voir Fig. B). Si l'écart entre la ligne laser et la marque BA dépasse 1 mm, veuillez contacter le centre d'assistance.
3. Répétez l'étape 2 deux autres fois, en tournant le niveau laser dans une direction.



4. Installez le niveau laser près du mur B, marquez le point d'intersection des lignes laser comme B2 (les marques B1 et B2 doivent se situer sur la même ligne verticale) (voir Fig. C).
5. Tournez l'instrument à 180° et marquez le point d'intersection des lignes laser sur le mur comme A2 (les marques A1 et A2 doivent se situer sur la même ligne verticale) (voir Fig. D).
6. Vérifiez la distance d_A , d_B entre les points marqués A1, A2 et B1, B2 respectivement (voir Fig. D). Si l'écart entre les valeurs d_A et d_B dépasse 2 mm, veuillez contacter le centre d'assistance.

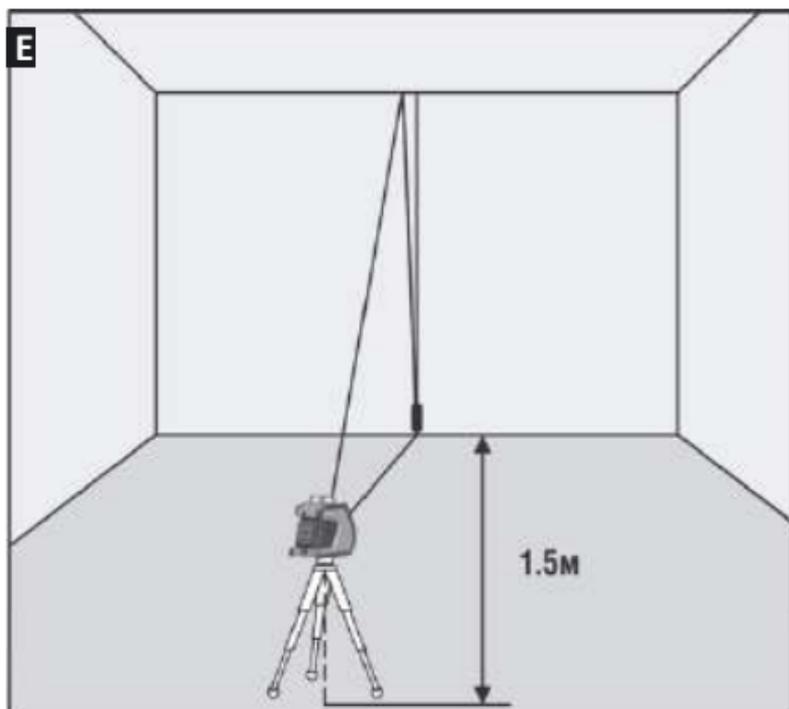




Contrôle de la ligne verticale

Utilisez un fil à plomb comme référence pour une ligne verticale. Placez le niveau laser à une distance de 1,5 m du fil à plomb (voir Fig. E).

1. Déplacez le verrou du compensateur en position **ON**  , puis allumez le plan vertical et alignez la ligne laser avec le point inférieur du fil à plomb.
2. Si l'écart entre la ligne laser et la ligne à plomb dépasse 0,2 mm pour 1 m de longueur du fil à plomb (pour un fil à plomb de 2,5 m, l'écart ne doit pas dépasser 0,5 mm), veuillez contacter le centre d'assistance.



ENTRETIEN ET MAINTENANCE

Les recommandations suivantes permettront de prolonger la durée de vie du produit :

- Transportez le produit avec le compensateur verrouillé uniquement.
- Gardez le produit propre et protégé contre les chocs, la poussière et l'humidité ; ne laissez pas l'humidité, la poussière ou autre pénétrer dans le produit.
- Si de l'humidité pénètre dans le produit, retirez les piles et contactez le centre d'assistance.
- Ne rangez pas ou n'utilisez pas le niveau laser pendant une période prolongée dans des conditions d'humidité élevée.
- Gardez l'instrument propre et essuyez-le avec un chiffon doux et propre.

Le non-respect des règles suivantes peut entraîner une fuite de l'électrolyte des piles ou d'autres dommages :

- Retirez les piles du produit si vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée.
- N'utilisez pas différents types de piles avec différents niveaux de charge.
- Ne laissez pas des piles déchargées dans l'appareil.

UTILISATION

Les outils, accessoires et emballages périmés doivent être envoyés au recyclage. Envoyez le produit à l'adresse suivante pour un recyclage adéquat :

CONDROL GmbH
Im Wiegenfeld 4
85570 Markt Schwaben
Allemagne



Ne jetez pas le produit dans les poubelles municipales !

Conformément à la directive européenne 2002/96/CE, les outils de mesure expirés et leurs composants doivent être collectés séparément et envoyés à des infrastructures de recyclage respectueuses de l'environnement.

GARANTIE

Tous les produits CONDROL GmbH font l'objet d'un contrôle post-production et sont régis par les conditions de garantie suivantes. Le droit de l'acheteur d'effectuer une réclamation en cas de défauts et les dispositions générales de la législation actuelle ne s'éteignent pas.

- 1) CONDROL GmbH s'engage à éliminer tous les défauts dans le produit, découverts pendant la période de garantie, qui représentent un défaut de matériau ou de fabrication, dans la globalité et à ses frais.
- 2) La période de garantie est de 24 mois à compter de la date d'achat par le consommateur final (voir le justificatif d'origine).
- 3) La garantie ne couvre pas les défauts découlant de l'usure normale ou d'une mauvaise utilisation, le dysfonctionnement du produit causé par le non-respect des instructions du présent manuel d'utilisation, une maintenance négligée et un entretien insuffisant, ou l'utilisation d'accessoires et pièces de rechange qui ne sont pas d'origine. Toute modification de la conception du produit dégage le vendeur de toute responsabilité à l'égard de la garantie. La garantie ne couvre pas les dommages cosmétiques qui n'entravent pas le fonctionnement normal du produit.

- 4) CONDTROL GmbH se réserve le droit de décider du remplacement ou de la réparation de l'appareil
- 5) Toutes les réclamations qui ne sont pas mentionnées ci-dessus ne sont pas couvertes par la garantie.
- 6) Après la réalisation de travaux de garantie par CONDTROL GmbH, la période de garantie n'est pas renouvelée ou prolongée.
- 7) CONDTROL GmbH n'est pas responsable des pertes de profit ou des désagréments liés un défaut du produit, ni du coût de location de matériel de remplacement pendant la période de réparation.

La présente garantie s'applique au droit allemand, à l'exception de la disposition de la Convention des Nations unies sur les contrats de vente internationale de marchandises (CISG).

En cas de garantie, veuillez retourner le produit au revendeur ou l'envoyer accompagné d'une description du défaut à l'adresse suivante :

CONDTROL GmbH
Im Wiegenfeld 4
85570 Markt Schwaben
Allemagne

CONDROL

LASER DISTANCE METERS / LASER-ENTFERNUNGSMESSER
ЛАЗЕРНЫЕ ДАЛЬНОМЕРЫ / DALMIERZE LASEROWE



SMART 60 Vector 60/80 Vector 100 XP3 Pro XP4 Pro

LASER LEVELS / KRZYŻOWNIEMIERZ
ЛАЗЕРНЫЕ НИВОЛИ / ПЛАСЕРЫ КРZYŻOWE



NEO X200/X220 NEO G200 NEO XI-360 NEO X2-360 NEO GI-360

